

Építési vállalkozási szerződés

amely létrejött az alább megnevezett szerződő felek között és tárgyban

Építető: Bonyhád Város Önkormányzata

Címe: 7150 Bonyhád, Széchenyi tér 12.

Adószáma: 15733517-2-17

Képviseli: Filóné Ferencz Ibolya polgármester

(továbbiakban Építető v. Megrendelő)

Vállalkozó kivitelező: KÉSZ Közúti Építő és Szolgáltató Kft.

(továbbiakban Vállalkozó kivitelező)

Postacíme: 7140 Bátaszék, Bonyhádi u. 28.

Cégjegyzékszám: 17-09-001908

Kamarai regisztrációs száma: 34-A-00223

Adószáma: 11283986-2-17

Bankszámla száma: 10918001-00000062-70660003, 11746012-24672025-00000000

Elérhetőség: 74/512-312, keszktft@keszktft.hu

Képviselő: Kőműves Krisztián ügyvezető

1./A szerződés tárgya: Bonyhád, Kossuth u. külterületi szakaszán útpadka építése

1.1/ Az építető kijelenti, hogy:

a szerződés tárgyát képező építési munka hatósági (építési, létesítési) engedély és bejelentési kötelezettség nélkül végezhető.

1.2/ Teljesítés helye: Bonyhád, Kossuth u. Hrsz.: 1356/2

2./ A teljesítés feltételei:

2.1./ Teljesítési határidők:

Munkaterület biztosítás határideje: **2021. május 10.**

Befejezési határidő: **2021. augusztus 31.**

mely határidő előtt is jogosult a vállalkozó kivitelező műszaki teljesítésre, ez esetben az építető köteles az elkészült létesítmény átvételére.

2.2./ A szerződés szerinti munka műszaki tartalmát a szerződés melléklete tartalmazza.

2.3./ A vállalkozó kivitelező a vonatkozó szakmai szabványoknak, műszaki előírásoknak, eseti hatósági előírásoknak megfelelő minőséget teljesít.

2.4./ A szerződésben vállaltaktól mennyiségben, minőségben eltérni csak a felek közös megállapodása alapján, és csak levélben, írott módon, rögzített feltételek szerint lehet.

2.5./ Többletmunka: a szerződéskötés alapját képező (ajánlatkérési vagy kivitelezési) dokumentációban kimutathatóan szereplő, de a szerződéses árban (vállalkozói díjban) figyelembe nem vett tétel,

Pótmunka: a szerződés alapját képező dokumentációban nem szereplő, külön megrendelt munkatétel (munkatöbblet).

Többlet- és pótmunka a teljesítési határidőt módosíthatja, azok elszámolása az elrendeléskor érvényes árképzésen történik.

3./ A szerződő felek jogai és kötelezettségei:

- 3.1./ Az építető a szerződés aláírásával igazolja, hogy pénzügyi fedezete a számlázási ütemezés szerint rendelkezésére áll, a beruházás megvalósításának sem pénzügyi sem jogi akadály nincs.
- 3.2./ A megvalósításhoz szükséges dokumentációkat a vállalkozó kivitelező rendelkezésére bocsátja.
A területbiztosítás, hatósági engedélyeztetés és a közmű hozzájárulások beszerzése, a hulladékkezelésből, gazdálkodásból eredő feladatok — amennyiben az építető feladatát képezik, azokat a munkaterület átadási eljárás keretében a vállalkozó kivitelezőnek átadja, illetőleg azokról rendelkezik.
Amennyiben a munkaterület átadáson erre vonatkozó nyilatkozat nem kerül rögzítésre a következmények a megrendelőt terhelik. A hulladékok szállításának, kezelésének költségeit a megrendelő viseli.
- 3.3./ Vállalkozó kivitelező jogosult és köteles a munkaterületet átvenni, az átvételkor a munkavégzésre való alkalmasságot megvizsgálni, az esetleges hiányosságokat jegyzőkönyvben (építési naplóban) rögzíteni, és ebben felhívni a Megrendelő figyelmét a hiányosságok megszüntetésére.
Vállalkozó kivitelező köteles továbbá vizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzést. Ha a Vállalkozónak felróhatóan nem kerül megállapításra hiba, vagy hiányosság, akkor a Vállalkozó kivitelező vállalni köteles a felelősséget a korábban elkövetett hibák vagy korábban keletkezett hiányosságok következtében fellépő károkért, még abban az esetben is, ha igazolható, hogy a hibát más vállalkozó okozta.
A szabályos munkaterület átadás ellenére a kivitelezés alatt feltárt és az eredeti megvalósítást veszélyeztető, vagy módosító körülmények miatti többlet költségek az építetőt terhelik.
- 3.4./ A vállalkozó kivitelező a munkaterületet nem kizárólagosan használja. Vállalkozó kivitelező köteles a munkavégzést úgy megszervezni, hogy biztosítsa a munka gazdaságos és gyors elvégzését. A Vállalkozó kivitelező kötelezettséget vállal a munkaterületen lévő közművek szakszerű feltárására, a szükséges szakfelületek megrendelésére, az esetleges károk térítésmentes helyreállítására.
- 3.5./ Vállalkozó kivitelező köteles a munkavégzéssel kapcsolatban az építési naplót a **191/2009. (IX. 15.)** Kormányrendeletben előírt módon vezetni.
A kivitelezés során a Vállalkozó kivitelezőnek az építési munkahelyeken és az építési folyamat során megvalósítandó minimális munkavédelmi követelményekről szóló **4/2002.(II. 20.) SzCsM-EüM** együttes rendelet előírásait, ezen túlmenően minden általános érvényű és eseti jogszabály, szabvány, egyéb szabályzatot, amely a beruházás megvalósításával, a hibák kijavításával és a fizetendő díjakkal kapcsolatosak, be kell tartania.
- 3.6./ Vállalkozó kivitelező köteles a bontásból és építésből származó törmeléket, hulladékot az építkezés területéről hatósági engedéllyel rendelkező lerakóba szállítani, és be kell tartani az építési és bontási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló **45/2004. (VII. 26.) BM-KvVM** együttes rendeletben foglaltakat. A vállalkozó kivitelező felelős műszaki vezetője köteles az építési-bontási hulladékról naprakész nyilvántartást vezetni.
- 3.7./ A Vállalkozó kivitelező a teljesítésbe — a vonatkozó jogszabályok betartásával — alvállalkozó kivitelezőt bevonhat.
Vállalkozó kivitelező a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.
Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely a nélkül nem következett volna be.

3.8./ A Vállalkozó kivitelező kötelezettséget vállal arra, hogy

a) nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek tekintetében a jogosulttal kapcsolatban következő feltételek valamelyike megvalósul:

- nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,
- olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)–rb) vagy rc)–rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy
- a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni részzel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében az előző pontok szerinti feltétel fennáll;

b) a kivitelezés alatt az építetővel és az érintett szakhatóságokkal a vállalkozó kivitelező szorosan együttműködik, azok állásfoglalásait betartja, vagy ha azok az eredeti megvalósítás módosulását eredményezik, arról az építetőt állásfoglalásra felkéri. Az építető a megvalósulás sikere érdekében a kivitelezők munkavégzését az elvárható módon elősegíti.

Köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a Vállalkozó felelősséggel tartozik.

3.9./ A megrendelőként szerződő fél jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha a vállalkozó kivitelező közvetetten vagy közvetlenül érintetté válik a 3.8./ pontban felsorolt feltételekben.

4./ A munka ellenőrzése és átvétele

4.1./A Megrendelő, illetve az általa kijelölt szervezet vagy személy a Vállalkozó kivitelező, illetve annak alvállalkozói tevékenységét és munkavégzését mindenféle korlátozás nélkül bármikor jogosult ellenőrizni.

4.2./A felek a munkavégzéssel kapcsolatos minden lényeges adatot, körülményt és utasítást a munkahelyen vezetett építési naplóban kötelesek egymással közölni. Az építési naplót szükség szerint, de nem több mint 10 naponként a Megrendelő képviselőjének ellenjegyzésre be kell mutatni.

4.3./Megrendelő köteles a munkát a Vállalkozó kivitelező értesítésében megjelölt időpontra kitűzött átadás- átvételi eljárás során megvizsgálni és a vizsgálat alapján felfedezett hiányokat, hibákat, a hibás munkarészekre eső költségvetési összegeket, valamint az érvényesíteni kívánt szavatossági igényeket jegyzőkönyvben rögzíteni.

4.4./Ha a Megrendelő az építési beruházás (felújítás) egyes munkarészeit a teljesítés előtt ideiglenes jelleggel átveszi (előzetes átadás), ezek tekintetében a kárveszély az átvétel időpontjától a Megrendelőre száll át.

4.5./Vállalkozó kivitelező határidőben teljesít, ha az átadás-átvétel a szerződésben előírt határidőn belül, illetőleg határnapon megkezdődött, kivéve, ha a Megrendelő a szolgáltatást nem vette át.

- 4.6./Nem tagadható meg az átvétel a szolgáltatás olyan jelentéktelen hibái, hiányai miatt, amelyek más hibákkal, hiányokkal összefüggésben, illetve a kijavításukkal, pótlásukkal járó munkák folytán sem akadályozzák a rendeltetésszerű használatot, következésképpen a létesítmény ismételt forgalomba helyezésének valamennyi feltétele fennáll.
- 4.7./Az átadás- átvételi eljárástól számított egy éven belül az építési beruházás munkáit ismételten megvizsgálni (utó-felülvizsgálati eljárás). Ezt az eljárást Megrendelő készíti elő és hívja meg arra a Vállalkozó kivitelezőt.
- 4.8./ Legkésőbb a műszaki átadás-átvételi eljárás során a Vállalkozó kivitelező a Megrendelőnek átadja a következő dokumentumokat:
- a) Az építési- és bontási hulladék tárolására, elszállítására vonatkozó hulladék-nyilvántartó lapot;
 - b) A tényleges megvalósulásnak megfelelő, az esetleges módosításokat is tartalmazó átadási dokumentációt;
 - c) Minden olyan egyéb dokumentációt, dokumentumot, hatósági engedélyt, nyilatkozatot, amely a megrendelő számára a rendeltetésszerű és biztonságos használatot igazolja;
 - d) A Megrendelőt illető építési naplórészeket és annak mellékleteit papír alapon.
- 4.9./ A Vállalkozó kivitelező vállalja, hogy
- a kivitelezés során a lehető legkisebb mértékben alkalmaz robbanómotoros gépeket, csökkentve ezzel a környezet zaj- és rezgés terhelését,
 - amennyiben indokolt, a porterhelés csökkentése érdekében porlekötő locsolást alkalmaz a munkaterületen,
 - fokozott figyelmet fordít az egyes hulladékok fajtánkénti gyűjtésére, kezelésére,
 - a dokumentumokat csak szükség esetén és csak a szükséges terjedelemben nyomtatja ki,
 - a közlekedési terhelések csökkentése érdekében csoportos szállítást alkalmaz a dolgozók munkahelyre utaztatásakor,
 - tevékenységeiben integrálja az esélyegyenlőségi és a fenntartható fejlődési szempontokat.

5./ A szerződő felek képvisellete:

5.1./ Kapcsolattartásra kijelölt személyek

Megrendelő részéről:

Makovics István Tel: 74/500-212 E-mail: makovics.istvan@bonyhad.hu

Vállalkozó részéről:

Kőműves Krisztián Tel.: 74/512-312, e-mail: keszkft@keszkft.hu

A teljesítésigazolás kiadására jogosult építési műszaki ellenőr adatai:

Név: Havasi Béla

Cím: 7150 Bonyhád, Széchenyi tér 12.

Tel.: 74/500-214

A Vállalkozónak a kivitelezés teljesítéséért felelős műszaki vezetőjének adatai:

Név: Kőműves Krisztián

Cím: 7140 Bátaszék, Bonyhádi u. 28.

Kamarai szám: 17-05858

Tel.: 20/522-3115

A vállalkozó kivitelező munkahelyi vezetője:

Neve: Hány Attila

Székhelye: 7140 Bátaszék, Bonyhádi u. 28.

Telefon/Fax: 74/512-312

6./ Vállalkozási összeg, pénzügyi teljesítés:

6.1./ A szerződésben meghatározott teljesítés vállalkozói díja:

	Nettó	Áfa 27%	Bruttó
Vállalkozói díj	4 008 802,-	1 082 377,-	5 091 179,-

Azaz **Ötmillió-kilencvenegyezer-százhetvenkilenc forint**

6.2./ A szerződés tárgyát képező építési munka hatósági (építési, létesítési) engedély és bejelentési kötelezettség nélkül végezhető. Erre tekintettel az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvénynek 142. §-ában foglalt úgynevezett „fordított ÁFA-fizetés” nem alkalmazható. Vállalkozó kivitelező a tárgy szerinti építési munkát a nettó ár+Áfa tartalommal számlázza.

6.3./ A vállalkozó kivitelező végszámla benyújtására jogosult.

6.4./ A végszámla kibocsátására abban az esetben kerülhet sor, ha a jelen szerződés szerinti munkák hiánytalan átvételét - a sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás befejezését követően - a Megrendelő írásban igazolja.

6.5./ A pénzügyi ellenszolgáltatás teljesítése az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. tv, illetve a 322/2015 (X.30.) Korm. rendelet 32/B § (1) bekezdés szerint eljárva a kifizetés korlátozott.

Ha az ellenszolgáltatást több részletben teljesíti a megrendelő — illetve a kifizetésre köteles szervezet — minden részlettel kapcsolatban alkalmazni kell.

6.6./ A vállalkozási díj: A beruházás befejezési határidejére prognosztizált (27% általános forgalmi adót is tartalmazó) fix átalányáras ajánlati ár.

6.7./ A megrendelő — illetve a kifizetésre köteles szervezet — az átvett számlát a 6.5./ pontban foglaltak szerint a vállalkozó kivitelező 10918001-00000062-70660003 számú számlája javára átutalja.

Késedelmes, határidőn túli pénzügyi teljesítés esetén a megrendelő késedelmi pótlékot tartozik fizetni, melynek mértéke az esedékességkor érvényes jegybanki alapkamat alapján számított összeg.

7./ Késedelmes teljesítés, meghiúsulás, garancia, szavatosság

7.1./ A vállalkozó kivitelezőt késedelmes teljesítés és szerződési kötelezettség nem teljesítése esetén kötbérfelelősség terheli.

A kötbér összege: 10.000 Ft/nap, azonban annak teljes összege a vállalkozási díj nettó összegének 12%-át nem haladhatja meg.

7.2./ Ha Megrendelő a fizetést késedelmesen teljesíti, a fizetési határidőt követően történt késedelmes fizetés esetén a késedelem napját követő naptól Vállalkozó a mindenkori jegybanki alapkamat mértékének megfelelő késedelmi kamatot számíthat fel.

7.3./ A Vállalkozó kivitelező **12 hónap** teljes körű **garanciát vállal** a műszaki átadás-átvétel napjától számítva.

A vállalkozó jelen szerződés tárgyában végzett kivitelezési munkákra jótállási kötelezettséggel, valamint kellékszavatossággal és jogszatossággal tartozik, beleértve a kötelező alkalmassági időpontot is.

7.4./ A jótállási vagy szavatossági idő alatt felfedett hiányosságokat, hibákat haladéktalanul a Vállalkozó kivitelező tudomására kell hozni, aki haladéktalanul intézkedik a hiányosság, hiba megszüntetésére. Amennyiben a Vállalkozó kivitelező ésszerű időn belül nem intézkedik, vagy a megtett intézkedései az elvárt hatás kiváltására alkalmatlanok voltak, Megrendelő jogosult a hibát, hiányosságot Vállalkozó kivitelező költségére és kockázatára megszüntettetni.

8./ Elállás a szerződéstől és vis maior

- 8.1./ A Megrendelő a szerződéstől bármikor elállhat, köteles azonban a Vállalkozó kivitelező kárát megtéríteni.
- 8.2./ Ha a Megrendelő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Vállalkozó kivitelező a munkát csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy a teljesítés emiatt a Megrendelőnek már nem áll érdekében, a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet. Ez értelemszerűen vonatkozik a határidők betartására is.
- 8.2./ Ha a munka végzése során a körülmények arra engednének következtetni, hogy a teljesítés hibás lesz, a Megrendelő a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött megfelelő határidő sikertelen eltelte után gyakorolhatja a hibás teljesítéséből eredő jogokat.
- 8.2./ A Felek mentesülnek a nem szerződésszerű magatartás negatív következményei alól, ha bizonyítják, hogy a késedelem a másik fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó fél a másik felet haladéktalanul értesíteni köteles. A vis maior körülményt az arra hivatkozó fél az illetékes ipari és kereskedelmi kamarával igazoltatni köteles.


9./ Vegyes rendelkezések:

- 9.1./ A felek megállapodnak abban, hogy az esetleges vitás ügyeket elsősorban egymás közti tárgyalások útján rendezik. Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, úgy a jelen megállapodásból eredő valamennyi perben alávetik magukat a hatáskörrel rendelkező Tolna Megyei Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 9.2./ A felek elfogadják, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. tv. értelmében az ajánlat és annak részei üzleti titoknak minősülnek, ezért annak felhasználása vagy bármely harmadik személy részére való hozzáférhetővé tétele jogsérelmet valósít meg, amelynek fennállása esetén felek jogkövetkezményt érvényesíthetnek. Ez értelemszerűen nem vonatkozik arra az információra, amely titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé
- 9.3./ A felek megállapodnak abban, hogy az elkészült építmény, az abba beépített anyagok a számla ellenértékének kiegyenlítéséig a vállalkozó tulajdonát képezik. A vállalkozó jogosult a ki nem egyenlített követelése arányában az építmény feletti szabad rendelkezési joga gyakorlására.


10./ Egyéb megállapítások, megállapodások:

- 10.1./ Mindkét fél kijelenti, hogy kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkezik a jelen szerződés aláírására és teljesítésére
- 10.2./ A szerződés elválaszthatatlan mellékletei:
 1. sz. melléklet — Költségvetés
 2. sz. melléklet – Átláthatósági nyilatkozat
- 10.3/ A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 10.4/ Jelen megállapodás 7 oldalból és 2 mellékletből áll, melyet a felek képviselői, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 4 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták, melyből 3 példány Megrendelőt és 1 példány Vállalkozót illet.
- 10.5/ A Vállalkozási szerződés az aláírás napján hatályba lép.


Kelt, Bonyhád 2021. április 23.



.....
MEGRENDELŐ
Bonyhád Város Önkormányzata
Filóné Ferencz Ibolya
polgármester




.....
VÁLLALKOZÓ
KÉSZ Közúti Építő és Szolgáltató Kft.
Kőműves Péter
ügyvezető




.....
Jogi ellenjegyző:
Filczinger Ágnes
jegyző


.....
Pénzügyi ellenjegyző:
Fauszt Józsefné
pénzügyi osztályvezető



Megrendelő:

Bonyhád Város Önkormányzata
7150 Bonyhád, Széchenyi tér 12.

Létesítmény:

Kossuth u. külterületi szakaszán útpadka építése

Munkarész:

**Kossuth u. külterületi szakaszán felhízott földpadka nyesése,
feliszapolódott árokszakaszk kotrása, majd új zúzott köves padka építése 1,0
m szélességben, 10 cm vastagságban. Az építendő padka felülete D-i
oldalon 416,5 m2 az É-i oldalon 510 m2**

Szám	Tétel sorszám	Munkafolyamat	Mennyiség	egys.	Anyag egységár	Díj egységár	Anyag költség	Díj Költség
1.	1.	Munkahelyi elkorlátozó táblakészlet kihelyezése oszloppal és az első tíz napi helyszínen tartása (ÚT 2-1.119 6.1.1)	1	készlet	,-	25 000,-	,-	25 000,-
2.	17.	Bozót és cserjeirtás 5 cm szár átmérőig	90	m2	,-	350,-	,-	31 500,-
3.	18.	Fakitermelés 20 cm törzsméretig tuskó kiszedés nélkül	1	db	,-	5 500,-	,-	5 500,-
4.	21.	Humusz vagy termőréteg lefejtése, deponálása	213,59	m3	,-	1 050,-	,-	224 270,-
5.	31.	Árok tisztítás, kotrás géppel a föld rakodásával vagy helyben deponálásával	42	m3	,-	2 572,-	,-	108 024,-
6.	30.	Árok tisztító kotrása kézi munkával a föld karoláson belüli deponálásával	2,875	m3	,-	10 868,-	,-	31 246,-
7.	23.	Földkitermelés közművesített területen géppel, rakodással, vagy helyben deponálva	92,65	m3	,-	2 235,-	,-	207 073,-
8.	33.	Deponált föld, humusz és különféle darabos ömlesztett anyagok rakodása szállítóeszközre	351,115	m3	,-	686,-	,-	240 865,-
9.	34.	Föld, humusz és különféle darabos ömlesztett anyagok szállítás 5 km-en belül	351,115	m3	,-	1 650,-	,-	579 340,-

Szám	Tétel sorszám	Munkafolyamat	Mennyiség	egys.	Anyag egységár	Díj egységár	Anyag költség	Díj Költség
10.	32.	Elszállított, deponált föld helyben történő elterítése	351,115	m3	,-	806,-	,-	282 999,-
11.	70.	Útpadka készítése Gánti 0/22-es zúzottkőből 10 cm vtg-ban előkészített födműre	926,5	m2	1 067,-	856,-	988 576,-	793 084,-
12.	9.	Útpálya takarítása gépseprő eszközök igénybevételével	3000	m2	,-	100,-	,-	300 000,-
13.	40.	Útpadka simító hengerlése	926,5	m2	,-	90,-	,-	83 385,-
14.	165.	Meglévő csőátereszek tisztítása	42	fm	,-	2 570,-	,-	107 940,-
Munkarész összesen:							988 576,-	3 020 226,-
Költségvetés nettó összege:								4 008 802,-
Ált.forg.adó 27 %								1 082 377,-
Költségvetés összesen:								5 091 179,-



[Handwritten signature]